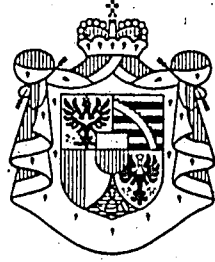


Fürstentum Liechtenstein



Amtliche Kundmachungen

Beschluss

IR NZ.2001.23-ON 10

Nach fruchtlosem Ablauf der mit Bekanntmachung vom 09.03.2001 gesetzten Frist wird der nachstehende

Inhaberschuldbrief über CHF 75 000.- im 1. Rang vom 06.11.1978, Zins 8%, UB.492/163, lastend auf dem Grundstück Vaduzer Parz. Nr. 865, Plan 21, Spania, Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit 3a 06m².

für kraftlos erklärt.

Vaduz, 13. März 2002

Fürstliches Landgericht

3169 280

Ergebnis der Volksabstimmung

vom 8./10. März 2002 über das Initiativbegehren zur Abänderung von Art. 20 der Verfassung (Verkehr)

Gestützt auf Art. 77 Abs. 4 des Gesetzes vom 17. Juli 1973 betreffend die Ausübung der politischen Volksrechte in Landesangelegenheiten, LGBl. 1973 Nr. 50, hat die Regierung aufgrund der eingegangenen Abstimmungsprotokolle das Ergebnis der Volksabstimmung vom 8./10. März 2002 über das Initiativbegehren zur Abänderung von Art. 20 der Verfassung (Verkehr) geprüft und macht dasselbe hiermit öffentlich bekannt:

Gemeinde	Zahl der Stimmberechtigten	Zahl der abgegebenen Stimmkarten	Zahl der ungültigen brieflichen Stimmabgaben	Zahl der eingelegten Stimmkuverts	Zahl der leeren Stimmkuverts	Zahl der eingelegten Stimmzettel	Zahl der ungültigen Stimmzettel	Zahl der gültigen Stimmzettel	Abstimmungsergebnis	
									JA	NEIN
Vaduz	2'290	1'451	-	1'448	3	1'445	35	1'410	588	822
Schaan	2'699	1'772	1	1'768	1	1'767	34	1'733	829	904
Balzers	2'323	1'358	-	1'358	3	1'355	41	1'314	592	722
Planken	209	143	-	143	-	143	3	140	60	80
Triesen	2'128	1'309	-	1'306	4	1'302	45	1'257	589	668
Triesenberg	1'527	1'018	2	1'016	2	1'014	28	986	406	580
Total Oberland	11'176	7'051	3	7'039	13	7'026	186	6'840	3'064	3'776
Eschen	1'821	1'157	1	1'156	3	1'153	20	1'133	564	569
Gamprin	628	449	-	449	4	445	10	435	144	291
Ruggell	946	641	-	641	3	638	18	620	309	311
Schellenberg	501	343	-	343	1	342	-	342	152	190
Mauren	1'599	1'128	-	1'126	-	1'126	13	1'113	536	577
Total Unterland	5'495	3'718	1	3'715	11	3'704	61	3'643	1'705	1'938
Total Ober- und Unterland	16'671	10'769	4	10'754	24	10'730	247	10'483	4'769	5'714

Hiermit ist der Entwurf der Initianten zur Abänderung von Art. 20 der Verfassung (Verkehr) von der absoluten Mehrheit der gültig Stimmenden des ganzen Landes verworfen worden.

Vaduz, 12. März 2002

gez. Otmar Hasler
Regierungschef

1185 400

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Stellenausschreibung (Ersatzanstellung)

Infolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers zum Landtagssekretär ist im Landtagssekretariat folgende Stelle neu zu besetzen:

Stellvertreter/Stellvertreterin des Landtagssekretärs (Fachexperte II/Fachexpertin II)

Aufgaben:

Sie unterstützen den Landtagssekretär in allen vom Landtag übertragenen Aufgaben und vertreten ihn während seiner Abwesenheit. Sie betreiben selbstständig bestimmte Kommissionen und Delegationen und begleiten sie bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben im In- und Ausland. Im Weiteren unterstützen Sie die Landtagsabgeordneten in ihrer Arbeit und helfen bei der Organisation und Durchführung der Landtagsitzungen mit.

Anforderungen:

Für diese vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit bringen Sie ein abgeschlossenes Studium, vorzugsweise in rechts-, geistes- oder wirtschaftswissenschaftlicher Richtung, HWV oder gleichwertiger Ausbildung und sehr gute Fremdsprachenkenntnisse mit. Neben den fachlichen Voraussetzungen zeichnen Sie sich durch Belastbarkeit, gutes Auftreten und ausgeprägte kommunikative Fähigkeit aus. Bereitschaft zu Auslandsreisen, hohe Flexibilität, Einsatzfreudigkeit und teamorientiertes Arbeiten runden das Anforderungsprofil ab. Liechtensteinische Staatsbürgerschaft.

Bewerbungen:

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung. Bitte schicken Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 5. April 2002 an das Amt für Personal und Organisation, 9490 Vaduz.

1196 350

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

www.helpmail.li
lieber mailen als heulen

Aktion des Vereins Netzwerk, Triesen
Gefördert von der LLB, Vaduz

Ergebnis der Volksabstimmung

vom 8./10. März 2002 über das Referendumsbegehren zum Verpflichtungskredit für die Durchführung des Festivals «The Little Big One» in den Jahren 2002 bis 2004

Gestützt auf Art. 77 Abs. 4 des Gesetzes vom 17. Juli 1973 betreffend die Ausübung der politischen Volksrechte in Landesangelegenheiten, LGBl. 1973 Nr. 50, hat die Regierung aufgrund der eingegangenen Abstimmungsprotokolle das Ergebnis der Volksabstimmung vom 8./10. März 2002 über das Referendumsbegehren zum Verpflichtungskredit für die Durchführung des Festivals «The Little Big One» in den Jahren 2002 bis 2004 geprüft und macht dasselbe hiermit öffentlich bekannt:

Gemeinde	Zahl der Stimmberechtigten	Zahl der abgegebenen Stimmkarten	Zahl der ungültigen Stimmabgaben	Zahl der eingelegten Stimmkuverts	Zahl der leeren Stimmkuverts	Zahl der eingelegten Stimmzettel	Zahl der ungültigen Stimmzettel	Zahl der gültigen Stimmzettel	Abstimmungsergebnis	
									JA	NEIN
Vaduz	2'290	1'451	-	1'447	3	1'444	12	1'432	580	852
Schaan	2'699	1'772	1	1'769	1	1'768	31	1'737	695	1'042
Balzers	2'323	1'358	-	1'356	4	1'352	18	1'334	436	898
Planken	209	143	-	143	-	143	2	141	42	99
Triesen	2'128	1'309	-	1'307	3	1'304	22	1'282	481	801
Triesenberg	1'527	1'018	2	1'014	1	1'013	11	1'002	276	726
Total Oberland	11'176	7'051	3	7'036	12	7'024	96	6'928	2'510	4'418
Eschen	1'821	1'156	1	1'155	4	1'151	16	1'135	344	791
Gamprin	628	449	-	449	-	449	3	446	170	276
Ruggell	946	641	-	641	3	638	9	629	178	451
Schellenberg	501	343	-	343	4	339	-	339	96	243
Mauren	1'599	1'128	-	1'128	5	1'123	13	1'110	320	790
Total Unterland	5'495	3'717	1	3'716	16	3'700	41	3'659	1'108	2'551
Total Ober- und Unterland	16'671	10'768	4	10'752	28	10'724	137	10'587	3'618	6'969

Hiermit ist die eingangs erwähnte Referendumsvorlage von der absoluten Mehrheit der gültig Stimmenden des ganzen Landes verworfen worden.

Vaduz, 12. März 2002

gez. Otmar Hasler
Regierungschef

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

1184 400

Anmeldung für das Freiwillige 10. Schuljahr

Für die Jugendlichen werden drei attraktive Schwerpunkte angeboten:

Schwerpunkt Pro lingua Gezielte Vorbereitung auf kaufmännische sowie auf soziale und medizinische Berufe. Für Absolventinnen und Absolventen der Realschule und des Gymnasiums, evtl. auch für Oberschülerinnen und Oberschüler, die in den Sprachfächern und in Mathematik sehr gute Leistungen erbringen.

Schwerpunkt Cyberclass/Werkjahr Vorbereitungsjahr für technisch-handwerkliche Berufe sowie Dienstleistungsberufe im Bereich Natur, Kosmetik und Verkauf. Im Unterricht wird ein grosserer Anteil an Informatik angeboten. Für alle Absolventinnen und Absolventen der Oberschule, der Realschule und des Gymnasiums, die eine Erweiterung der Berufswahlmöglichkeiten anstreben.

Schwerpunkt Zukunftsbrücke Die Zukunftsbrücke will Jugendlichen helfen, ihren Weg von der Schule zur Lebens- und Arbeitswelt zu finden. Dieser Schwerpunkt ist für alle Absolventinnen und Absolventen der Ober- und Realschulen vorgesehen, die in den Fachbereichen Sprachen und/oder Mathematik spezifische Defizite haben.

Anmeldetermin Freitag, 29. März 2002
Später eintreffende Anmeldungen müssen auf eine Warteliste gesetzt werden.
Eine Informationsbroschüre kann beim 10. Schuljahr bezogen werden (Tel. 233 40 63).

Schulamt des Fürstentums Liechtenstein

1182 420